

6

(1)

IL  
**PELLEGRINO BIANCO**

OPERA BUFFA

IN DUE ATTI E TRE QUADRI

RIDOTTA PER LE SCENE DEL TEATRO ROSSINI

DA NICOLA TAURO

MUSICA

DEL M.<sup>o</sup> FILIPPO GRAZIOLI

---



NAPOLI

6 Tipo-Litografia e Libreria di Luigi Chiurazzi

Strada Molo, 10 e S. Sebastiano 51.

1870.





33869

1

IL  
**PELLEGRINO BIANCO**

OPERA BUFFA

IN DUE ATTI E TRE QUADRI

RIDOTTA PER LE SCENE DEL TEATRO ROSSINI

DA NICOLA TAURO

MUSICA

DEL M.<sup>o</sup> FILIPPO GRAZIOLI

---



**NAPOLI**

Tipo-Litografia e Libreria di Luigi Chiurazzi

Strada Molo, 10 e S. Sebastiano 51.

1870.

## PERSONAGGI.

---

<b>Conte Astolfo</b>	Sig. Mingone
<b>Barone</b> suo nipote	Sig. Mele Barbella
<b>Rolando</b> Segretario	Sig. Mosca
<b>Nicola</b>	Sig. Lambiase
<b>Chiaretta</b>	Sigra Pierno
<b>Giustino</b>	» Carreris
<b>Ninetta</b>	» Consiglio
<b>Mengone</b>	Sig. De Nobili
<b>Tommaso</b>	Sig. Del Vecchio

Coro di villani ed armiggeri.

*La scena è in un Villaggio della Savoia.*

---

Il presente libretto è di proprietà del  
Maestro Nicola Tauro

---

## ATTO PRIMO

Villaggio—casa di Tommaso a sinistra, e casa di Mengone a destra.

---

### SCENA PRIMA

NINA, TOMMASO, MENGONE e CORO, indi NICOLA

*Coro.* Zitti pianin pianissimo  
Svegliam la bella Nina  
Di festa e matrimonio  
È questa la mattina.  
Tommaso via svegliatevi  
Vestitevi infioritevi  
Andiamo a festeggiar.

*Tom.* Siam pronti, ecco mia figlia.

*Nina* Son qui, dov' è Mengone?

*Coro* In letto sta il poltrone

*Tutti* Andiamolo a svegliar:  
Col cappello di paglia più bello,  
Con la giubba colore di rosa,  
Vieni vieni t'aspetta la sposa,  
È vergogna di farla aspettar.  
Mengone . . . .

*Meng* . . . . Un momento

Stavo da me provando il complimento,  
Vagabonda farfalletta  
Che svolazzi intorno al lume  
Ferma il volo. aspetta. aspetta,  
Bada bene alle tue piume  
Che il calor di quella face  
È capace incendiar.

*Tutti* Come parla in punto e virgola:

- Meng.** Che talento! che linguaggio!  
Il maestro del villaggio  
Mel compose ed insegnò.
- Nin.** Sposo bello
- Meng.** Sposa cara  
o  
(colpi di martello e suono di campana)
- A 2** Sarò tu a fra pochi istanti.
- Meng.** Ecco lo Zio viene avanti  
La campana incominciò.
- Tutti** Signor Sindaco
- Nic.** Tacete
- Comme best e a duje piède,  
Non me vedite Olà!  
Al don don del campanone,  
Al bru bru dei mortaletti,  
Ogni ceto di perzona  
Mi si accovi e si sberretti:  
Ma educati siete voi  
Fra li ciucce, vacche e buoi?  
Galateo cca non ce stà!  
Nome ignoto è civiltà.  
Comme a pali cca restate  
Li cappie le scappellate,  
V accovate tutte attuorno,  
Schitto io parlo chisto juorno;  
Non dicite na parola  
Se lo Sinneco Nicola  
Che cca vene ad arringà.  
Mo sentite il discorso che ò fatto  
No, no, no, no.
- Tutti** Come no?
- Nic.** Nezzo, nozze, che il tempo sen vola,  
Il discorso di poi s'udirà.
- Tutti** Ma prudenza, creanza, rispetto,
- Nic.**

Sulo a me me lassate parlà  
(Pe l'arraggia crepanno sto ccà.)

*Nin.)*  
*Men.)*<sup>a 2</sup>

Canterò, ballerò, salterò,  
Figli e figlie d'intorno vedrò  
Vieni quà vieni là vieni sù  
Vieni sù da papà da mamma.

*Tutti*

Presto presto le nozze vogliamo,  
Capitomboli e salti facciamo,  
Viva viva che giorno che festa  
Giù la testa per aria mi và.  
Tra larà, tra larà, tra larà.  
Tra larà, tra larà, tra larà.

*Nic.*

A na fera de miezo al mercato  
Meno chiasso de chisto se fà.

Gente senza il midollo dell'uosso masto del  
criterio scettico; la volete fini? o comme a  
sinneco ve sbatte nfaccio la comune, e si  
chesto non abbasta, me levo sto ntornialiet-  
to da cnollo e donco a ordine nfra capo e  
noce de cuollo!

*Meng.* Nò nò, non mi voglio star zitto, tenco il  
vestito da uomo, mi sono messo in te-  
sta l'impagliata nuova e la giubba colore di  
rosa per fare la figura di marito e voglio  
matrimoniarli subito, se no...

*Nic.* Se no che? di che faje, cocozzella de prevola  
mio? oh mmalora! Se ardisce aizare la voce co  
n'aggettivo vestito co guarnimenti de sinnaco.

*Nina.* Ma mi pare che il mio venturo marito ab-  
bia ragione

*Tom.* Che è quello che dicevo io, Mengone ha  
ragione.

*Meng.* Vedete che la ragione è dalla parte di io,  
ho ragione?

*Nina.* Ha ragione.

*Tom.* Ha ragione.

*Coro.* Ha ragione.

*Nic.* Zitto! indietro zammari di pantano, o a buje ve smatrimonio e a chiste llo faccio un sequestro generale a la vocca pe misura de conservazione. Oggi è l'anniversario del giorno fausto o sia infelice, che nce allicorda li guaje nuoste e tocca de parlare a me sulo, comme s'è sempe fatto da dieci anni a chesta parte. Vi prego dunque di prestarmi... embè addò jate?

*Nina.* Ce ne andiamo per paura...

*Nic.* Paura de che?

*Tom.* Voi avete detto prestarmi...

*Meng.* E siccome tutti sanno che voi non restituite mai quello che vi prestano così...

*Nic.* Vuje che mmalora ve facite asci da la vocca? io voleva dire, di prestare tutta la vostra attenzione al parlatorio, ossia al discorso che sto per fare.

*Tom.* Ah! non si tratta di danare che volete in prestito da noi?

*Nic.* Non signore, qna denare!

*Nina.* Se non si tratta che di attenzione staremo qua zitti zitti.

*Meng.* Avete inteso statevi zitto che Zio sindaco deve fare il parlamento... zitti .... zitti .... zitti ...

*Tutti.* Statevi zitti: (*gridando*).

*Nic.* Oh sango de no sinneco arrostituto! mo aizo lo bastone da la via de lo guosso fate silenzio!

*Tutti.* Zi, zi, zi!



**Nic.** E accossi, pozzo ?

**Meng.** Puzzate.

**Nic.** Avanzate il tribunale... (*Sale sopra un poggiuolo, tutti gli fanno cerchio*) il mio discorso sarà di breve lunga duratura, diviso in tre parte. Tralascio la prima, se sole dicere è sempe de li piccirille, abbandono la terza, pechè pe terza non l'aggio pavate maje e me rannicchio alla seconda, ah!!! Conciosiacosafosse stato che, l'anno 1623. D. Astolfo Castelli, conte, comandante, e vero consolatore de tutti vuje auti straccioni, sudditi di sua sudditanza, e fondatore di questo villaggio, morì di morte mortale, dedici anni finiscono oggi per caso fortuito procurato, cioè un incendio di fuoco che focò tutto il castello dove nce morette la moglie-ra e dnje piccerilli, figliati da lo stesso conte Astolfo con l'intermedio della contessa moglie e tutto chesto voi altri cafoni contadini del contado del conte vulistevè che se fosse messo nel processo e risolveste de di moto proprio, ossia accossi ve ordinajene de fare li capuriune, che in ogni anno, se avesse da fare un discorse che tenesse sempe viva vivente, la memoria de chillo che aveva fatto tanto bene a sto povero paese, lo conte Astolfo.

**Tutti** Hi, hi, hi (*piangono*)

**Nic.** Pozz' i pe ll' ossa vostra. Attenti ! Per parte de lo conte, tutti credettero che fosse muorto pure isso dinto a lo fuoco, e accossi faccettèno credere no cierte birbante, ossia Conte, che era nepote de lo Conte Astolfo, e

che se mpossessaje de tutti li beni suoi, strascinate a fa male da no chiappo de mbiso de no segretario, che tessette tutta sta mala tela, ma parlanno de lo conte vecchio, se vociferaje che non s'era trovato nfra le mummie carbonizzate col carbone; e ci è chi se crede d'essere sicuro ca lo conte se n'era fojuto: azzeccateve cchiù ccà, e che se n'era juto a combattere li turchi di turchia con l'abito e lo sbordone da Pelligrino bianco.

*Meng.* Zio zio, questa è curiosa  
D'un Pellegrino appunto io v'ho da dire  
Che circa un mese fa, state a sentire

*Nic.* Quanno parla chisto zio,  
Ommo gruosso e addottorato,  
Chi, ciuccione t'ha mparato  
De spezzarle lo parlà?

*Meng.* Ad un pezzo di nipote,  
Ad un uom come son' io,  
Chi v'insegna signor Zio  
Di strozzargli il favellar?

*Nic.* Chè pacienza!...

*Meng.* M'ascoltate

*Nic.* Vi che flemma!

*Tutti* Su parlate

Che vi stiamo ad ascoltar.

*Meng.* Sarà un mese, e qui vicino  
Sopra un sasso, sulla sera  
Ho incontrato un pellegrino.  
Vesta bianca, cappa nera,  
Due conchiglie, gran barbone,  
Grosso e lungo lo sbordone  
Ebbi in vero gran paura!  
Ma la resi di misura.

Perchè appena mi guardò  
Come un daino sdruciolò,  
S' involò, si dileguò  
Dove andò?...

*Tutti*

*Meng.*

Ma chi lo sa.

*Tutti*

Ah, ah, ah, ah.

*Meng.*

E chi lo sa?

Qui da ridere non c' è!

*Gin. (di dentro)* Se ti trovo l' avrai da far con me

*Nic.* Zitto! nè ch' è succiesso

*Chi (di dentro)*

Gli infelici

Non meritano oltraggi.

*Meng.*

Due fanciulli, una femina ed un maschio  
Che vengon dal Castello e van piangendo

*Nic.*

Ah! capisco, intendo intendo,  
Gran castiello de' birbanti

*Meng.*

Bisogna interrogarli...

*Nic.*

Oh zitto voi.

Il Sindaco noi siamo, e tocca a noi (*tutti si scostano.*)

## SCENA II.

CHIARETTA, GIUSTINO e detti.

*Giu.*

Che barbara insolenza,  
Che modi! che strapazzi,

Due poveri ragazzi

Si trattano così!

*(Chia.)*

Mi ballano le dita.

Mi ha preso il male umore,

Sdegnato in petto il core

Mi batte batte quà.

A 2

Ah! se nel ciel de' miseri

S' ascoltano lamenti

Se parlano le lagrime

Dell' anime innocenti

- Terminerà sorella  
fratello  
Il lungo palpitare.
- Nic.* Me scorrano le lagrime,  
Guagliù lo tiempo vola  
Vuje site coram giudice  
M'abbasta na parola  
Nicola è n' ommo classico  
Tutto ve po acconcià  
In somma?....
- Gia.* Vi dirò
- Nic.* Ma priesto
- Chia.* Narrerò
- Nic.* Vuje site?..
- Giu.* Lo saprete.
- Nic.* Parlate...
- Chia.* M'aspettate.
- Chi. e Giu.* Ancor mi sento un fremito  
Nel petto serpeggiar.
- Nic.* Mo ncapo n' arteficio  
Sta cosa comme và!
- Chi. e Giu.* Terminerà fratello  
Il lungo palpitare.
- Nic.* Belli picceri, a chello che sento vuje site ba-  
stantamente appiccicarielle, via m. lassate  
de chiagnere e strellà, e diciteme chi site.
- Chia.* Io mi chiamo Chiaretta e mio fratello Giu-  
stino.
- Nic.* Ergo dunque siete germanici, de che paese  
site?
- Gius.* Siamo nati e cresciuti in un paese della Savoja?
- Nic.* Allora voi siete Savojardi.
- Ning.* Che talento: ha capito subito che sono Savo-  
jardi!

*Tom.* Che penetrazione, è proprio il primo dottorone del villaggio.

*Meng.* E quasi dotto come io.

*Nic.* Lo papà vuosto addò stà?

*Gius.* Eravamo ancora fanciulli quando andò all'altro mondo.

*Nic.* Buon viaggio, e la mamma vosta?

*Chia.* È morta un mese fa.

*Nic.* Salute a nuje, e vuje che arte facite pe campa?

*Chia.* Suoniamo cantiamo...

*Gius.* Avevamo nn bel cagnolino, al quale avevamo imparato a cominare a due piedi come voi, ma, povera bestiolina!

*Tom.* Che gli è successo?

*Chia.* È morto per istrada.

*Nic.* N'altro muorto? jammoncenne ca si no mo morimmo nuje pure.

*Nina.* Poveri piccini?

*Meng.* Poveri piccioni!

*Tom.* Avrete certamente molto denaro in sacca per poter viaggiare?

*Gius.* Le saccocce le abbiamo; ma per danaro non ne abbiamo mai avuto.

*Chia.* Ne ci è speranza di averne a come sembra.

*Nic.* Tanto meglio accossi non avite paura de li mariuole,

*Tom.* Avrete certamente degli amici?

*Gius.* E quando mai i poveretti hanno avuto degli amici?

*Meng.* Parla come un libro stampato:

*Nic.* E addò mò ntennite de ire?

*Gius.* Ci dissero che in questo villaggio ci era una festa anniversaria, di più vi si doveva celebrare un matrimonio,

*Meng* Io sono il matrimonio.

*Nin.* Ed io pure.

*Tom.* Il vero interessato al celebramento sono io che sono il padrone della predetta.

*Nic.* Ma la bestia cchiù celebre sonco io, peccchè aggio accocchiato sta capo de cotogna co sto celrulo nzemmentuto de nepoteme.

*Chia.* Oh! giacché siete voi li sposi e voi i loro parenti, non ci scacciate di quì.

*Gius.* Non vi chiediamo altro, che di lasciarci cantare e suonare la ghironda nella festa del villaggio e naturalmente al festino delle nozze, in dove certamente si mangerà bene.

*Nic.* Sì, Sì.

*Tom.* Certamente.

*Meng.* Starete a tavola con noi.

*Nic.* Ve voglio fa fare na mangiata che v'abbasterà pe n'anno.

*Chia.* Oh che piacere fratello mio.

*Gius.* Vi assicuro o Signori che ce lo abbiamo fatigato; abbiamo caminato dieci giorni e dieci notti per arrivare in tempo.

*Tom.* Senza dormire?

*Meng.* Senza mangiare.

*Gius.* Poco, quanto ci abbisognava per riprendere le forze.

*Meng. a Tom.* Povera creatura, uh! uh!

*Tutti* Ih! ih!

*Nic.* Alò, fore piccio e venimmo a li fatti: belli picceri; vuje a chello che se vede, state alla quarta specie de la paccariazione, si ve volite resta co nuje. io ve tenco co piacere. Io so lo Sinnaco ncopp' a la Comune, ma so lo cchiù ricco parzonale de lo villaggio, a la casa mia

se fatica buono e sé magna meglio , che ne dicite ?

*Gius.* Che ne dici sorella ?

*Chia.* Fa quello che vuoi.

*Gius.* Ebbene accettiamo , ma vi assicuriamo che per noi è un vero sacrificio.

*Nic.* Ne, belle piccèrì nc'è paura che v'avesse da priare pè darve a magna franco ?

*Gius.* Non è per noi ma è per la professione che ci obbliga a lasciare.

*Nic.* E sa che fracasso c'avarrà da essere a lo cafè de li profussure quanno sapranno d'avè perdute sti duje zampognariello. Alò senimmo sti chiacchiere , scarrecateve de ste doje muciglie e ghiateve a spassà a la festa nzieme co li nepute mieje e tutta la pacchianità maggiore, io ve sarraggio padre e chiste ve sarranno frate.

*Chia.* Tenete tenete oh ! ( *sollemandosi dal peso* )

*Gius.* Sorellina dagli ancora quella scatola.

*Nic.* Che, pigliate pure tabacco ?

*Gius.* Oh, nonsignore, è questo un pegno di amore che ci lasciò morendo la povera mamma.

*Nic.* Datemillo a me ca ve : l'astipo io, nce sta no scritto ncoppa l' liegge.

*Tom.* Oh Chianiello. . .

*Mang.* Oh Chiachiello. . .

*Nic.* Aggio capito, che site uno cchiù ciuccio dell'auto.

*Gius.* Ma che, non si studia in questo paese?

*Mang.* Sicuramente che si studia.

*Tom.* Prima eravamo un poco ignoranti.

*Nic.* Ma mo so veramente ciucci.

*Meng.* Zio non parlate così, appena arrivati i nostri maestri da fuori ci hanno portato a regalarlo il galateo.

*ic.* E s' hanno pigliato la cammisa, aggio capito, liggite vuje.

*Gius.* Che manco voi sapete leggere?

*Nic.* Lo Sinnaco é obbligato a sapè scrivere, non a leggere, si no a che servarria a pavà lo segretario? Sa che vuò fà, liegge tu che si lo padrone.

*Gius.* (*legge*) A Chiaretta e Giustino, che siamo noi. Non aprite questa scatola se non quando siete giunti all' età di venti anni.

*Nic.* Ehm. !

*Tutti* Ehm !

*Nic.* L' affare é molto assai serio ! ma pechè site arrivate ccà chiagnenno e aecossi ncepullute ? addò site state ?

*Chia.* Eravamo andati a picchiare alla porta di quel castello, là in fondo. . .

*Gius.* E quel vecchio screanzato del portinaio ce ne ha scacciati come se fossimo stati due vagabondi.

*Nic.* Tanto meglio pe buje ca ve n' ha cacciate : avite da sapè ca dinto a chillo castiello nce stà de casa na brutta bestia féroce, no vero diavolo. . .

*Meng.* Zitto zitto che viene l' intendente.

*Nic.* Misericordia ! appena aggio annommenato lo diavolo che subbeto é arrivato in ossa, carne e corna. . . piccirille mieie trovammoce d' una parola, vujo me site nepute e io ve so zio; stateve zitto ca po ve spiego lo pechè.



## SCENA III.

ROLLANDO e detti.

*Roll.* Bravi bravi amici miei così vi voglio, sempre in festa, sempre in allegria. evviva la buona compagnia. A proposito chi sono questi belli giovinetti? di chi sono figli?

*Nic.* ( *nce simmo* ) signor Segretario di segreti, questi belli giovinetti di chi sono figli, l' ho figliato io.

*Roll.* Possibile?

*Nic.* Cioè, mi spiego meglio. sono i figli de' figli di una figlia che li figlio che era appunto una figlia figliata da una mia Sora consoprina germanica.

*Roll.* Cioè secondo voi dite, sarebbero vostri pro nipoti?

*Nicc.* Appunto, proponipopoti.

*Roll.* Oh benedetti, come son belli. ( sembrano proprio della istessa età di quelli. . . )

*Nic.* ( *Mo mazzeca lo prommone lo brutto gatto maimone* )

*Mang.* Zizio Sindaco, per fare onore al Segretario gli posso scassare la Segreteria? )

*Nic.* P'essere mpiso, tu, io e tutti gli onorevoli della municipalità, non ce vorria auto che, dare na zengarda a st'onoratissimo onorevole, primmo pagnottaro dedicato alla pagnotta )

*Nic.* ( *Come è brutto* ) a Tommaso.

*Tom.* ( *Mi viene il golio d'inchiodarlo in faccia al mio portante come una Civetta di cattivo augurio* )

*Roll.* Nicola, mi viene una bella idea, voglio condurre con me al castello questi due belli giovinetti.

*Nic.* ( *Arrassosia ! decite ca non nce volite ire* ) ( *a Gius. a Chia.* )

**Roll.** Voi tutti sapete quanto è buono e generoso il nostro Barone feudatario, egli ne sono sicuro, li regalerà generosamente. *(parla co'ragaz.*

**Nic.** ( Oh povere creature ! de quante ne capitano dinto a chillo Castiello de la mmalora , nisciuno se n'è visto asci vivo ! ) Signò chiste so zammarielle. non sanno comme s' ha da liquefare per la liquefazione dalla loquela nobilesca.

**Roll.** Che sproposito vi fate uscire dalla bocca. . .  
*Nicola ! ( con cipiglio ) dunque volete venire ?*

**Chia.** Al Castello ci siamo stati.

**Gius.** E non ci vogliamo andare più , perchè quel brutto vecchio di portinaio ce ne ha cacciati come due vagabondi.

**Chia.** Vagabondi ! a noi ?

**Gius.** Sono stato lì lì per tirargli una pietra propria in bocca.

**Roll.** Oh ! tirate le pietre voi ? mi sembrate educato, non è vero Nicola ?

**Nic.** Sissignore, so state educate all' istesso Collegio mio.

**Meng.** Zoio è uscito da S. Aniello.

**Nic.** Mannaggio chi non te scanna.

**Tom.** Ma quante volte ti ho da avvisare che queste cose non si debbono dire in pubblico ? ecco quà , ora il sig. Rollando e mezzo villaggio ha saputo che il sindaco Nicola è uscito dal reclusorio de' mariuoletti , mentre prima lo sapevamo noi solamente.

**Nic.** Tu che avive da sapé l' arma de lo scemone che si ? Signò non li credite. . .

**Roli.** Ti conosco abbastanza!

**Ninc.** ( E io pure )

**Roll.** Torniamo a noi, figli miei, non è cosa strana, egli è sordo più d'una campana, è un vecchio Olandese, poco o niente capisce il nostro linguaggio. . . venite con me e non dubitate di nulla.

**Nic.** Aspettate comme ve ne jate accossi! non Signore non commena: D. mio Signò, abiateve vuje. ca mo li faccio fa nò scauratiello, li vesto pulite pulite e ve li porto io stesso.

**Rol.** Non fa nulla, stanno benissimo così, non è vero figli miei?

**Nic.** Anzi stanno malissimo.

**Tom.** Questa parola, figli miei, in bocca di quel malandrino mi tocca lo stomaco ( a Nic.

**Nic.** Accossi dicette lo lupo nfaccia a lo crapettello e po se lo mmuccaie.

**Meng.** (No nò, non li mandate in quella tana di coccodrilli neri)

**Gius.** Zizio Nicola noi ce ne andiamo con questo Signore.

**Nic.** Nonsignore, io non voglio, oh cattera! So lo Sinneco Niccola o so no cuorno?

**Tom.** E dice bene. è Sindaco.

**Meng.** È Sindaco ed è corno, capite?

**Nic.** (Sta zitto Scimunito)

**Roll.** E se io, col permesso di Nicola. ora ordino agli armiggeri di mettere il Sindaco in carcere, che ne dirà il signor Corno?

**Nic.** Accomodatevi a vostro piacere, jate co lo signore, quanta vote ve l'aggio da dicere?

**Meng.** Ma quà si fa la festa.

**Ninet,** Si alzerà il pallone.

**Meng.** Faremo il ginoco della padella, quella del sacco. . .

**Roll.** Fra mezz'ora torneranno a godere della vostra festa.

**Nic.** Nfrà mezz'ora, capite picceri?

**Roll.** Signor Sindaco si! venite. . .

**Chia.** Fermatevi. Zizio Nicola dateci la scatola.

**Nic.** Che scatolo e scatoletta me vaje scatolianno...  
(statte zitto e jatevenne.)

**Gius.** Signornò dateci la scatola. è robba nostra.

**Roll.** Che cosa è, di che scatola si parla?

**Tomm.** (Oia stiamo freschi)

**Nic.** Niente niente, se tratta de na scatola ossia una scatoletta che non va treccalle. . . jatevenne ca ve l'astipo io.

**Gius.** Signor nò Signor nò, li dobbiamo tenere sempre con noi, non la dobbiamo affidare ad alcuno.

**Chia.** La mamma ce lo ha comandato.

**Nic.** La mamma vostra è stata sempe na femmena senza capo comme a buje.

**Gius. e Chia.** Nò no, vogliamo la scatola. hi hi hi.

**Roll.** Or via, Nicola, rendategli la loro scatola.

**Tom.** Ma perchè volete tenere lo roba che non è vostra?

**Mong.** Regola 1<sup>a</sup> del Colleggio di S. Aniello.

**Nic.** E pure me scordo ca so sinnaco e ve faccia na paccariata vestito in gala.

**Roll.** E così?

**Nic.** (Politica politica: ecco ccà la scatola, vedite ca li siggille so comme me l'avite consignate, stateve attiento.

**Roll.** (Tre suggelli in cera lacca! i sospetti mi di vorano)

**Nic.** Mbrosona lo cane de pecoraro, na tropea mo la pavarria a piso d'oro. Giove briccone,

mo non tiene no truono de scarto pe rialarlo  
a sto mariuolone!

*Roll.* Addio buon galantuomo.

*Nic.* Mille grazie, avite capito, nfra mezz' ora v' aspetto.

*Roll.* Si sì non dubitate. (l'impazienza mi divora)  
venite carini — (viano)

*Nic.* Tene lo zuccaro mmocca e l'antimonio dinto a lo core. Ma ccà nce sto io, corpo di un Sindaco fritto! mezz' era de tiempo passa', chè ora sò? (tutti cavano l'orolog'o)

*Tutti.* Sono le dieci in punto.

*Nic.* Io ho le nove e 35

*Meng.* Il mio sta alle 10 e tre quaticelli

*Tom.* Il mio non camina più domani lo porto al chiavettiero.

*Nic.* E pare che aggie appurato che ora so, non mporta nc' arregolammo co lo rilorgio che sta mmiezo la chiazza, e si poco poco passa la mezz' ora. . . vuje me capite!! So Sindacō, aizo lo gonfalone e marsce!

*Meng.* E noi vi veniamo appresso con la handeriola.

S. ENA IV.

Interno del Castello

CONTE e BARONE, indi ROLLANDO GIUSTINO e CHIARETTA

*Conte* Qui, tutto, tutto è mio!  
Qui fui signore un dì!  
Qui il fulmine d un Dio  
Il capo mio colpì.  
Ramingo e sconosciuto.  
Ma con la pace al cor,  
Stupido errante e muto  
Servo all' usurpator.  
I beni che perdei

Non penso a dimandar,  
 Ma i figli, i figli miei,  
 Non lascio di cercar  
 Vedo fanciulli e piango,  
 Mi sogno i lor perigli;  
 In tutto io cerco i figli  
 È un moto intorno a me.  
 Chi vien! s'avanza il perfido  
 Che ha già l'inferno in se. *ombra)*

*Bar. (viene dalla scalinata come inseguito da un*

Lasciami lasciami	Poi grida lugubri
Spettro terribile	Chè fan paura
Ah! ch'è impossibile	E il tuon lunghissimo
Ecco, sen viene	Nel cor mi dà.
Lurido Squallido.	Per te dal cenere
Nel petto ah, misero	Risorgerò
Immedicabile	Ei figli profughi
Ferita tiene	Ritroverò
Entro le concave	So ra de' perfidi
Mani vi caccia	Fulmina Iddio
E il sangue gelido	Sgombra, allontanati
Mi schizza in faccia	Qui, tutta è mio!

*Cont. Del Ciel la vendetta*

Sull'empio già piomba

<i>Bar. Colpisci. Saetta!</i>	Fantasma tremendo
È meglio la tomba	-E tutto ti rendo
Ritorna fra l'ombra	E tutto ti dò.

<i>Cont. ( Tesori, ricchezze</i>	Ma i figli ti chiedo
Io tutto ti cedo	Ma i figli non ho.

*Bar. ( Perchè a quell' aspetto*

Mi palpita il core  
 D' un freddo terrore  
 Io tremo, perchè!

*Cont.* ( Mi guarda, s'arresta  
 Ignoto terrore  
 Presago il suo core  
 Gli parla di me

*a due* Chi sente nell'alma  
 Gridare un delitto  
 Di calma, di pace  
 Capace non è.

*Bar.* Perchè quel vecchio Olandese, Sordo e mezzo istupidito, mi risveglia in petto un misto di rispetto e di terrore! io non so, ma tutto mi fa ombra e quasi tremo di me stesso. Oh quanto costa un delitto! (

*Cont.* ( Oh! Se tu sapessi che queste rozze vesti coprono quel fantasma che rompe i tuoi sonni — ( *si bussa* ) si bussa, fingiam di non sentire (

*Bar.* Franck, si bussa al cancello,

*Cont.* Eh.

*Bar.* Si bussa va ad aprire.

*Cont.* Già. ( *gli mostra Rollando ed i*

*Bar.* Là, là, Scimunito ( *ragazzi fuori del cancello*

*Cont.* Oh! capir capir. . . ( *apre* ) Gran Dio! che vedo! i fanciulli che ad arte poc'anzi allontanai di quà

*Roll* Eccellenza. ho condotto meco questi due bei giovinetti, nipoti del Sindaco Nicola, ho creduto farvi cosa gratissima il presentarveli poichè conosco appieno il vostro cuora generoso ed amante dei fanciulletti.

*Cont.* (Crudele tu cerchi i figli miei, ma il Cielo pietoso deluderà l'iniquo tuo disegno).

*Roll.* Bisogna regolarli qualche cosetta — vedete come sono belli.

*Par.* Oh sì, sono bellissimi · quanti anni avete ?

*Chia.* Sedici.

*Gius.* Ed io quindici

*Cont.* ( Proprio l' età de' figli miei )

*Chia.* Ecco là quel brutto vecchio che poco anzi ci scacciò con tanta brutta maniera.

*Gius.* Ora lo vedi, brutto can barbone, che ci siamo entrati per farti dispetto.

*Chia.* ( Giustino non lo maltrattiamo di più vedi pare che sia afflitto )

*Gius.* Oh ! Si piange, povero vecchio non piangere, noi abbiamo parlato così per... perchè siamo... capisci ; ma poi rispettiamo ed amiamo nostri simili e particolarmente i vecchi.

*Chia.* Già i vecchi ed i giovani pure.

*Roll.* Ma voi perdete il fiato, egli è sordissimo

*Gius.* Avete ragione, ce lo avete detto e ce n' eravamo dimenticati.

*Chia.* Signore Eccellenza, questo Signore ci ha detto tanto bene di voi... ci raccomandiamo...

*Gius.* Siamo due poveri infelici non abbiamo un soldo e l' appetito si fa sempre più in discreto.

*Bar.* Andato in giardino a mangiare qualche frutto poi farete colazione Frank, Frank, conduci questi giovanetti nel giardino là là capisci ?

*Cont.* Capir capir. ( Dio ! un consiglio ! )

*Chia.* Vi rimunerò il Cielo quellò che fate a noi.  
Vieni Giustino ( *via con Frank* )

*Gius.* Va innanzi Sorellina che ora ti raggiungo e non pò ciarlara, ma è buona... vedete per la fretta si è lasciata cadere la scatoletta; è meglio che la conservo io. Alla fine sono un uomo ed ho più giudizio ; con loro licenza...

*Roll.* Mio caro. Se questa scatola tanto vi preme



di conservarla, datela a me, voi correndo pel giardino, nè viali o presso la peschiera la potreste smarrire: e le gioie che forse vi saranno racchiuse si perderanno.

*Gius.* Gioje? ma voi mi fareste ridere se non avessi paura della vostra faccia che. . .

*Roll.* Che non è tanto bella, vorreste dire così?

*Gius.* Sissignore, ma in quanto alle gioie ppè ppè, non ne abbiamo visto mai, neppure in sogno; questa è una memoria della Mamma.

*Roll.* Tanto più, datela a me, ve la costodirò meglio.

*Gius.* No so se faccio bene.

*Bar.* Lasciala pure a noi, tieni Giustino ( *gli da una borsa* )

*Gius.* Che! dell'oro: oh bello: oh caro! . . .  
quante volte mi sono sognato di avere le mani piene di monete d'oro e poi nello svegliarmi, mi sono trovato con le mosche in mano.

*Bar.* Ora ti prometto che cangerà la tua vita.

*Chia.* Oh! finalmente!

*Gius.* Sarebbe tempo sempre

Quel correre e sudar, cascar di freddo

Abbrustolirsi al sole

Dormire al Ciel sereno

Sovra il nudo terreno

Far ridere gli altri a stomaco digiuno

E soffrir de' strapazzi, è una gran vita

Ma, se volete voi sarà finita.

Dalla cuna, la fortuna

Sempre bieca mi guardò

Sempre guai finor provai

Ma il mio fato omai cangiò

Figuratevi, Signore

Sempre a piedi in tutte l'ore

Thè, teh, teh, a te Moschino : (*fluggendo  
far ballare il cagnolino*)

Su, bellino , su bellino

Arma in spalle ! presentate !

Lesto fate l'ammalato. . .

Non è niente. . . pronto sù !

Poi di sera e di mattina

Far ballar la marmottina

E talor con la ghironda

Io volea cantar così.

—Lo svizzeretto

Buono, amoroso

Ha l'alma ingenua

Come una rosa

La canzonetta vi canterà

Ma poi domandavi la carità

Di soldi in tasca

Non ce n'è uno

Da più d'un giorno

Si sta digiuno

Deh Soccorreteci

Per carità

Senza danari

Come si fa —

La svizzeretta

Buona Amatora

La canzonetta

Vi canterà

Deh Soccorreteci

Per carità

Senza danari

Come si fa

A trovar vò mia sorella

Terminai di sospirar

Siete voi l'amica stella  
Che mi fate giubilar,

*Bar.* V'è del mistero!

*R.l.* Osserviamo. (*apre la scatola*).

*Bar:* Mi batte al cor.

*Rol.* Gnardate

Un ritratto.

*Bar.* E mio Zio

*Cont.* (Stelle.)

*R l.* Una lettera!

Battista.

*Bar.* Il cameriere di mio Zio!

V'è alcun che possa udire?

*R.l.* Non dubitate

Tutte le vostre genti

Sono andate alla festa

Il solo Frank rimasto e nel cas'ello,

Ma il cannone non sente.

*Cont.* Gran Dio! potrà.

*Rol.* Leggiam

*Bar.* Sono impaziente.

*Rol.* (*legge la lettera*) Mia cara moglie, t'invio, accompagnata da persona sicura, i due figli sventurati del sig. Commendatore Don Astolfo Castelli mio padrone, si chiamano Eloisa e Raimondo, ma tu li chiamerai Chiaretta e Giustino, fa loro credere essere tuoi figli sino a che saranno in età di riacquistare i loro beni usurpati dall'empio Barone Uberto e dallo scellerato Rollando.

*Cont.* (I miei figli!)

*Rol.* Che mai lessi.

*Cont.* (I miei figli)

*Bar.*

Cosa ascoltai.

*Roll.*(Fra le t nebre sepolto  
Qui l'arcan dee restar.*Bar.*Ma leggesti veramente  
Che d'Astolfo sono i figli.*Roll.*

Pian pianino attentamente

Ve lo posso confidar

I due figli sventurati

Del signor Com..men..da..to. re

Don Astolfo....

*Bar.*

Disgraziati

Cosa vengono a tentar!

*Roll.*

Zitto zitto non temete.

*Con.*

(Cosa mai van ruminando!)

*Roll.*

Qui bisogna il come e il quando

In silenzio meditar

*Cont.*

(Starò attento ad ascoltar).

*Roll.*

Ucciderli bisogna

*Bar.*

Rollando invan lo spero

*Con.*

Pietade il cor gli tocca

*Bar.*

Un'ombra tratto tratto

Mi viene a funestar.

*Roll.*

Ehi via son ragazzate

Avete un cor di donna

Accanto al foco, a Nonna

Andatelo a narrar.

*Con.*

(Em! io!)

*Bar.*

Ma tu che mediti?

*Roll.*

Si dà nel vino a bere

Tantin tantin d'arsenico

E fra mezz'ora

*Cont.*

Ah!

*Bar.*

Che quel vecchio or abbia udito?

*Roll.*

Quando i sordi han mai sentito

*Bar.* Ma quel grido cosa è stato?

*Roll.* Avrà forse sbadigliato

*Bar.* Fa che parta

*Roll.* Via di quà,

Siamo intesi.

*Bar.* Il cor mi manca.

*Roll.* E follia l'usar pietà.

Gli uccelli stanno in gabbia

Non m'escan più di mano

Svolazzeranno invano

Qui morti han da restar.

*Cont.* (Mi bollono nel cerebro

Cento progetti e cento)

*Bar.* Voci profonde, orribili

Che nel mio sen guidate

Cessate omai cessate

Di farmi vacillar. (*via con Roll.*)

*Cont.* Mancare il cor mi sento

Mi sento Dio gelar.

I miei figli: i poveri figli miei! Oh Cie'ò  
come salvarli in sì terribile momento! perfidi as-  
sassini del sangue mio, non vi basta l'avermi spo-  
gliato di tutto: voi volete sangue, ebbene sazia'e-  
vi del mio ma risparmiate quello de' figli miei che  
so? che risolvo! da te solo o mio Dio da te solo,  
questo misero padre aspetta aiuto e consigli (*entra*)

#### SCENA V.

NICOLA, MENGONE TOMMASO, e NINETTA poi CONTE

in fine BARONE ROLLANDO, e CORO di Armiggeri

*Nic.* Oje de casa? c'è nisciuno?

Rinforzammo cchiù li botte (*battano*)

So nzordute! bonanotte!

Vi che flemma che nce vò.

*Gli altri* Sento un certo calpestio.

- Nic.* Manco male...  
*Meng.* E il portinajo.  
*Nic.* Peggio! e chisto è n'auto guajo  
 Pri pri pri...  
*Cont.* (Nicola è quello).  
*Nic.* Surdo caro, surdo bello.  
*Cont.* (Qual consiglio...)  
*Nic.* Surdo bello  
 Mo va nterra lo canciello.  
*Cont.* (Mi potessi a lui fidar!)  
*Nic.* So lo sinneco mmalora!  
*Cont.* (Sto perplesso).  
*Tutti* ... Vi voltate.  
 Terramoto, cannonate  
 Ci venite ad ajutar.  
*Cont.* (Numi eterni m'inspireate  
 Non vorrei precipitar (*apre il cancello*  
*ed entrano tutti*)  
*Nic.* Hai veduto un ragazotto?  
*Meng.* Dì vedesti una fanciulla?  
*Nic.* Ma tu dirci non sai nulla.  
*Cont.* Oh, ah, ih, uh, oh, ih uh,  
*Tutti* Rispondi  
*Cont.* Oh ih, ah.  
*Nic.* Vi che razza de risposta  
 Tutte a botte de vocali  
 E nuje cca comm' a stivali  
 Stammo tiseche aspettà.  
*Tutti* Ma.... ma...  
*Nic.* Che ma che ma!  
 Cca nce vo geografia  
 Cca nce vo diplomazia  
 Purzi ancor l'ortografia  
 Sulo a me lassate fà.

- Cont.* (Numi eterni m'insirate  
E tacer mi converrà).
- Nic.* Sa Nicola che ha da fa  
O la botta falla-rà.
- Tutti* Dove sono non si sà.
- Chia.* Che bei giardini
- Gius.* Quante farfalle
- Chia.* Hai tu sentito  
L'Usignoletto.
- Gius.* Ti sei specchiato  
Nel ruscelletto?
- A due* Gigli bianchissimi Oh che dolcissima  
Rosa vermiglia Amenità  
Quante viola L'anima estatica  
Quante giunchiglie Qui resterà.
- Nc.* Zitti zittissimi
- Giu. e Chia.* Papà Nicola.
- Nic.* Ca nce pericolo Mo piccerille  
Una parola Fui commene  
Senza fa chiacchiere Tutto pe strada  
Senza fa scena Io ve dirò.
- Ghia. e Gius.* Noi partir subito!  
Oh Signornò.
- Tutti* Ma zitti diavolo Sentono chiasso  
Parlate basso Siamo perduti  
Che se quei perfidi Senza pietà
- Cont.* (Numi assisteteli  
Cielo pietà.)
- Chia. e Giu.* Ma perchè andarcene  
Dobbiam di quà.
- Roll.* Stelle! che vedo!
- Bar.* Che fate! olà!
- Coro di Armiggieri.* Marciate marciate  
Partite volate O i nostri moschetti  
Dovrete provar.

*Villani* Ma fermi restate  
Sentite ascoltate  
Ah nò, maledetti  
Non state a sparar.

*Nic.* Io voglio i nepute:

*Meng.* Vogliamo i cugini

*Bar. e Rol.* Non siamo assassini

Partite di quà

Lo zio la fortuna

Di mano vi strappa

Andate alla zappa

Andata ad arar

Qui pranzi e festini

Qui stoffe e giardini

Al sole ed al vento

Dovrete sudar.

Andate alla zappa

Andate ad arar.

*Giu e Chia.* La zappa l'aratro!

Sentiteci attenti

Non siamo parenti

Vogliam quì star.

*Cont.* (Mi sento mancar)

*Bar. e Roll.* Birbanti impostori

Marciate, volate.

*Nic.* Va jate a fa bene

*Villani* Che affronto ci tocca

La pecora in bocca

Al lupo restò

*Cont.* (Mio povero core A morte volate

Ah figli cessate Non posso parlar.)

*Giu e Chia.* La zappa, l'aratro! Ah non ci lasciate

Che cosa guardate Vogliam qui star.

*Coro di Armigieri.* Marciate volate etc.



*Tutti* La fortuna malandrina  
 Nel mio sen la rota ha posta  
 Quella rota che cammina  
 Più veloce della posta  
 Ora sù la speme innalza  
 Ora al fondo giù l'abbassa  
 Ed intanto nel cervello  
 Pesantissimo martello  
 Trà tra tra facendo stà.

*Nic.* Oh mmalora stamei forte  
 A dispietto de la sciorte  
 Non tradirme o male amore  
 Ccà bisogna farce annore  
 Io direi... ma non sta bene  
 Io farei .. ma non commene  
 Tengo gravido il cervello  
 Penso a chesto e penso a chello  
 Tra tra tra, va galoppando  
 Poi se ferma, or batte or sta.

*Tutti.* Ah scintilli un raggio almeno  
 Spiri un'aura at men di calma  
 Sotto sopra va quest'alma  
 Sotto il cor di quà di là.

*Nic.* Ma, pe bacco! so Nicola  
 Alla fine ll'aggio asciata  
 Ma na mbomma na granata  
 Mmiezو ccà s'ha da sparà.

*Armigg ri.* Che si tarda, via partite  
 Sù marciate non sentite?  
 Un fracasso, uno sterminio  
 Qui fra poco nascerà.

*Fine del primo atto.*

## ATTO II.

## SCENA PRIMA

NINA TOMMASO MENGONE e Coro di Contadini

*Coro* Allegri Allegri che gran giornata  
Abbiamo fatta la gran mangiata  
Viva lo sposo, viva la sposa  
Allegri allegri vogliamo star

*Meng.* Gran bella cosa, gran bella cosa  
Tutti per strada si fermeranno  
Tutti il cappello si caveranno  
E sottovoce mormoreranno  
E rideranno e poi diranno  
Sè maritato, gnardate là,  
Il fortunato eccolo là.

*Tutti* Allegri allegri che gran giornata  
Poi questa sera si riderà.

*Meng.* Orsù. Signori cafoni subalterni, portetemi rispetto, perchè non sono più uomo senza l'aggettivo della coda, come lo sono stato fino alla giornata di ieri; ora sono un uomo matrimoniato, e questo è l'eggettivo ossia la mia coda: le pacchiane del contado hanno finito di farmi de' saluti significatorii, da oggi in poi non le saluterò più, ecco la mia pacchiana e con questa sola mi dovrò impacchiare.

*Nin.* Patti chiari, da questo punto in poi, tu non sei padrone di niente, io sola devo comandare, fare, ordinare, e spesso spesso anche bastonare!

*Meng.* Bastonare anche a me?

*Nin.* Già.

*Tom.* Non sempre però, due o tre volte la settimana, come padronia di casa e moglie.

*Meng.* Ed io come marito e capo di casa posso bastonarla sempre che voglio.

*Ninc.* Tu nò.

*Meng.* Io sì.

*Tom.* La moglie è padrona.

*Meng.* Ed il marito che cosa è ?

## SCENA II.

NICOLA e detti seguito da Villani che portano armi di tutte le epoche e strumenti rurali.

*Nic.* È na bestia. Silenzio ! ogni bocca è sequestrata fino a nuovo ordine aggio da parlare all'uom-mene. il sesso pericolante e pericolatore si rannicchi nelle domestiche catapecchie.. .aje ntiso? vattenne via *Ninetta*). A voi, chi é ommo che se faccia nnante. — O voi figli della gloria, che nel fuggir portate il primo vanto dopo lo smacco avuto stammatina, la Comunità del Comune m' ha ricevuto co no sacco de maleparole non troppo lecite a sentirse da orecchie Sindacali; figuratevi che pure lo Bidello me voleva vattere.

*Meng.* E faceva bene,

*Tom.* Faceva malissimo, il Sindaco si deve rispettare, noi solo possiamo bastonarlo quando caccia qualche ordine bestiale.

*Meng.* E allora dovressimo bastonarlo ogni giorno?

*Tom.* E perché nò.

*Meng.* Ci siamo ?

*Tutti.* È lesto ( *gli danno sopra* )

*Nic.* Alto là zimmare de vuosco, rispetto al capo masto del villaggio, sette parme arrasso o ve mettona tassa e sopratassa ncopp' a li diebbete.

*Meng.* Solo a questo non ci hanno pensato.

*Nic.* E io nce lo faccio veni a mente.

*Tom.* Il Cielo ce ne liberi !

*Nic.* Danque tornammo a noi, l'ordine della Comunità è stato chiaro e niello. O libero per tutto oggi chilli piccirilli da li mane de chilli briccuni prepotenti o dimane me levano da Sinnaco, io aveva risoluto de ire solo al castello e farne dare cunto dell'affronto e pigliarme pe forza li duje guagliuni, lo coraggio non me mancavo, ma pe paura de non avere na seconna vertolina aggio cagnato consiglio e aggio risoluto de jre con tutto l'apparato formidabile di guerra. Ca sonco pronte armi offensive, e difensive, è vero che songo senza punto e senza taglio li scoppette son ridotto in stato di perfetta sfocconazione; ma pe buje che ve ne sapite servire, all'occasione, pure pe stanfelle so sempe quacche cosa; dunqué ogni uno di voi che sceglie l'arma che chiù llè commene, e doppo la festa, pe lo bosco delle ulive, nce ne jammo jappeche jappeche a lo Castello, scavalcammo co li scale lle mura, l'assaltammo a l'antrasatta e ne facciamo na salata. All'armi dunque o miei Palladini.

*Tutti All'Armi. (tutti si armano)*

*Nic.* Arme in spalle guapponi ed attenzione  
 Già la notte è vicina  
 Ma a lo disegno mio  
 Na nottate nce vo, comme voglio.  
 Bruna bruna e senza luna  
 Vieni o notte e viene nfretta  
 Quanno il gufo e la cevetta  
 Stanno un canto a concertà.  
 Da lontano chiano chiano  
 Stia lo trono a mormorà  
 Quacche lampo nguanno nguanno  
 Venga ll'aria a illuminà  
 A sti lampi, a chilli tuoni

Tutti all'armi, vilacchiune  
 S'abbelescono i nemici  
 E accommenzano a tremmà  
 Chello è l'ora dell'attacco  
 E lo punto da' assaltà  
 Voi, che farete?

*Tutti* Quel che vorrete?

*Nic.* Combatterete?

*Tutti* Combatteremo!

*Nic.* Stritoler te!

*Tutti* Stritoleremo

*Nic.* Pe fa no juoco

Provammo un poco

Io quà il Barone

Mi fingerò.

All'armi! all'armi!

*Tutti* Mori briccone! (*brandiscono le armi*)

*Nic.* Bravi bravissimi! — Chiù parapiglia  
 Chiù confusione — Chiù serra serra.

*Tutti* Atterra, atterra — Amma-za ammazza.

*Nic.* Malcre accidele — Oje gente pazza

Io so Nicola — Vedite ccà.

Bravi bravi miei campioni

Vi conservi il Cielo amico

Lo coraggio de' leoni

E le gambe de' lacché.

Suoni pur la tosa all'armi

I trofei son già vicini

Site tanta palladini

Tutti forti comm'a me

Trà, tra tra tra tra marciate

Pi pi pi pi pi votate

Sù volate a trionfar.

Sù veliamo a trionfar.

*Coro*

## SCENA III.

Interno del castello:

GIUSTINO, CHIARETTA, BARONE, CONTE. ROLLANDO.

*Chia.* Ma vedi fratello, quel Nicola quanto era cattivo.*Gius.* E pareva tanto buono! oh come l'apparenza spesso inganna! voler farci tanto male, privarci di questa bella fortuna, di questi belli giardini, con tanti fiori*Chia.* Sì sì, i fiori sono belli, ma quando si mangia?*Gius.* Che è quello che voleva dire anche io. Se quel Signore tutto nero, che ci ha promesso tante belle cose. quel signor Rollando che dice tante belle parole, ora mi capitasse d'innanzi, gli vorrei dire proprio su quel mustaccio di caprone.*Roll.* Che cosa gli vorresti dire, mio caro fanciullo?*Gius.* Che ho fame e voglio mangiare.*Chia.* Cioè, che vogliamo mangiare.*Roll.* Ed ora mangerete. Frank, via ti sbriga... prepara, capisci? con centomila diavoli.*Frak.* Già, già. (poveri figli miei! l'ultimo giorno è forse questo per voi...)*Roll.* Vado a prendervi una bottiglia del nostro vecchio Spagnuolo che vi farà fare un lungo sonno. (*entra*)*Gius.* Sono così assetato che beverò la vecchia e la nuova Spagna.*Chia.* Come si affatica quel povero vecchio...*Gius.* Ha già lasciato quella mutria seria di poco anzi.*Chia.* Guarda guarda...*Gius.* Pare che voglia parlarci? buon vecchio che cosa vuoi?

*Con.* Ah!

*Bar.* Miei cari ragazzi.

*Con.* (Controtempo fatale!)

*Bar.* Mi figuro che avrete fame?

*Chia.* Ehm un pochetto.

*Gius.* Nò nò assai assai e questa se ne viene con un pochetto.

*Bar.* Ed ora mangerete a vostro piacere.

*Roll.* Con permesso del signor Barone che vi fa autamente le spese del pranzo ho voluto fare io quella del vino ecco una bottiglia per voi e quest'altra per assaggiarne un poco anche io.

*Chia. e Gius.* grazie grazie.

*Cont.* (Nò, non m'inganno. quella e la morte dei figli miei. Dio un consiglio....)

*Roll.* Alla mensa (il colpo è fatto *(al Barone)*  
Tutto brilli in tal momento *(a Gius. e Chia.)*  
Un delitto è scala a cento.

E divien necessità. *(al Bar.)*

*Chia.* Voi vedete che Chiaretta  
Saprò farvi molto onore  
Per mostrarvi grato il core  
Qui per quattro mangerà.

*Gius.* Ma vedete se maligno  
Era proprio quel Nicola  
Vi è un odore che consola  
Un sapor che equal non hà.

*Bar.* Quel fantasma che sognai  
Par che intorno a me s'aggiri  
Che mi sgridi, che sospiri  
Per sì nera iniquità)

*Cont.* Quà i miei figli, là un veleno  
L'empio guarda sospettoso  
Ah! m'aita o Ciel pietoso

O trionfa l'empietà.)

Bar. (Ah Rollando!..

Roll. Cosa dite!)

Bar. (Questa scena il cor mi strazia)

Cont. (Ciel m'assisti) prende il controtempo e,  
carponi per terra cambia la bottiglia.

Roll. Vi tradite (al Barone)

Cont. (Son contento)

Chia. Io son già sazia.

Roll. Ora bere converra. (versa il vino)

Questo è nn balsamico

Vino pregiato,

Cari bevetelo

Chi è sventurato

Un sonno placido

Dormir farà.

Gius. e Chia. Facciam un brindisi

A voi signore

Che così candido

Avete il core

Che avete l'anima

Tutta bontà. (bevono R. ll. verso il vino)

Bar. (Con quell'ingenuo

Dolce candore

Tutto mi squarciano

Nel petto il core

Sento che l'anima

Regger non sa)

Gius. Voi non bevete?

Roll. Ora vedrete... (si versa del vino)

Cont. (Oh sorte!)

Roll. Bevo (bere)

Cont. (la morte!)

(Il cielo vindice



Punì il tiranno  
 Cascò quel perfido  
 Nel proprio inganno  
 Il proprio scempio  
 Si fabbricò.)

*Roll.* (Già tutto inondami *Bar.* (Ohimè! che tremito

Dolce vendetta		Già il dato è tratto
Cader le vittime		Cadràn quei miseri
Fra poco aspetta		Il colpo è fatto -
Quei corpi esanimi		Ma lieto l'anima
Calpesterò)		Mai non avrò.)

*Chia.*)

*Gius.*) La testa girami

Bevuto ho troppo		Fratello aiutami
Parlo ed intoppo		Sorella
Il piè mi sdrucchiola		O cascherò.

*Giu.* Ah ah ah! tu non ti reggi più in piedi.  
 siedì quà vicino a me ah ah ah ci hai dato un pò  
 troppo al bicchiere! (*seggono.*)

*Chia.* Tu più di me.

*Giu.* Era tanto tempo che non ne conosceva più  
 il colore.

*Chia.* Ai hanno lasciati soli

*Gius.* Tanto meglio: vedi il vecchio sparecchia se  
 va cercando qualche avanzo, avrà un bel cerca-  
 re ah ah ah.

*Cont.* Potessi fargli fuggire ..... nò ritorna lo  
 scellerato.

#### SCENA IV.

ROLLANDO e detti

*Roll.* E così come vi sentite?

*Chia.* Così così abbiamo mangiato troppo.

*Gius.* Ci è stato pure l'affare... capite?

*Roll.* Una buona dormita e tutto sarà terminato.

*Gius.* Dormire, adesso? no no ora vogliamo andare alla festa.

*Roll.* Ma che festa ora dovete riposarvi.

*Gius.* Anzi dobbiamo caminare, il moto ci farà più bene del sonno.

*Chia.* Si si usciamo.

*Roll.* Ma sapete che di qui non si esce senza ordine?

*Chia.* Ordine di chi?

*Roll.* Oh bella! ordine mio.

*Gius.* Ebbene ora voi l'ordinerete e noi ce ne andremo.

*Roll.* E se non volessi ordinarlo!

*Gius.* Non vorresti e con qual diritto!

*Chia.* Ahe siamo vostri servi.

*Roll.* Siete meno che servi due vagabondi che vi abbiamo sfamati ed ora volete volgerci le spalle senza manco ringraziarci. (che diavolo mi prende!)

*Chia.* Volete essere ringraziati! mille grazie.

*Gius.* Per ringraziamenti quanti ne volete; ma sig. Rollando. la lingua a casa, noi non siamo vagabondi, sapete!

*Roll.* Meno ciarle, ritiratevi in quel sottoscale e dormite altrimenti...

*Chia.* Che cosa.

*Gius.* Lascio parlare a me, altrimenti che?

*Roll.* Vi farò chiudere nelle prigioni.

*Chia.* Prigioni!

*Gius.* A noi prigioni. A brutta faccia di barbagiano provati a dirlo un'altra volta... bada che sono ancora brillo e so giocare di pietre...

*Roll.* Arroganti miserabili! ehi! prendeteli per forza e chiudeteli in queste due carceri l'uno separato dall'altro.

*Chia.* Fratello aiutami!

*Gius.* Assassini, lasciateci non toccate mia sorella o che io...

*Roll.* Spingeteli coi calci de vostri fucili.

*Cont.* (Che fò... Gran Dio! mi perdo senza salvarli.)

*Gius.* Signor Rollando mi farò sentire al Barone.

*Roll.* Chiudi a chiavi questi miserabili accattoni. Dormite bene, fate lunghissimo sonno (senza mai destarvi *entra*).

*Gius.* Sorella dove sei?

*Chia.* Son qui chiusa, e tu?

*Gius.* Ed io pure, ma perchè fanno tanto male a noi che non facciamo male ad alcuno?

*Chia.* Perchè sono cattivi.

*Gius.* Ah! va bene, quando ci metteranno in libertà, quel coccodrillo del signor Rollando l'avrà da fare con me.

*Chia.* -Ed ora che facciamo?

*Gius.* Io ho sonno

*Chia.* Ed io pure.

*Gius.* Ebbene, quando non si può fare altro metiamoci a dormire, così almeno ammazzeremo la noja.

*Chia.* Dici bene, dormiamo, buona sera fratello mio.

*Giust.* Buon sonno mia cara sorella.

*Cont.* Poveri figli miei! che fo? che penso?

Gran Dio che fier cimento

Gran Dio deh non lasciarmi in tal momento

L'alta impresa tu seconda.

E consola un padre amante.

Or dipende da un'istante

Ogni mia felicità.

Niun m' ascolta... il tempo è questo  
 Non tremarmi o core in petto  
 Il paterno ardente affetto  
 Forse oh Dio mi tradirà (*apre le due car-*  
*ceri*)

Gius.

Chia.

Cont.

Ah sorella!..

Ah fratel mio

Fate silenzio

No, non parlate

Sul vostro capo

Sta la tempesta

Deh v' affrettate

Fuggir dovete

Ma al vostro seno

Pria mi stringete

Un' altra volta

Venite a me.

Gius. )

Chia. )

Mi vien da piangere

Ne so il perchè.

Con.

Là nascondetevi

Tempo non v' è.

Roll.

Qui le chiavi... via! tu resta (*a un soldato*)

Oh Chiaretta? dorme dorme.

Oh Giustino? non si desta

E mai più si desterà (*via*)

Gius.

(*Qui l' affar si va imbrogliando!*)

Chia.

(*Che farem di quel soldato?*)

Giu.

(*Steso a terra e disarmato,**Qui fermar non ci potrà.*)

Chia.

(*Tu l' afferra, io lo disarmo*)

Gius.

Bada!

Chia.

Guarda

a due

Ecco il momento

Gius.

Ferma!

(*lo butta a terra*)

Sol. All' armi!

Chia. Un reggimento

Più timore non mi dà: (*prendendolo di mira coll' stesso schioppo che gli ha tolto.*)

Gius. Va ti salva, e se si muove

Sparo...

Chia. E tu

Cont. Va corri vola (*pigliando egli lo*

Fra le braccio di Nicola *schioppo*)

V' affrettate a rifuggiar (*Gius. e Chia.*

*salgono le mura e si fermano sul parapetto.*)

Su. coraggio - taci e trema

Più non so dove mi sia

Gius. ) Siam già salvi. Vecchio addio (*viano*)

Chia. )

Con. Che bramare più non so

Son già salvi Oh questa è gioia

Più non so dove mi sia

S' apre pur la tomba mia *le mura.*)

E contento io morirò. (*fugge per sopra*

Bar. Fra queste piante, fra il silenzio della notte che si avvicina. mi perseguita il fantasma di quei miseri innocenti (*rumore*) oh Cielo! Rollando?

Roll. Siamo stati traditi da quel miserabile portinajo.

Bar. Che dici! Frank?

Roll. E fuggito insieme a' due ragazzi dopo di avere sorpreso e disarmato l' armiggero. . .

Bar. Che fare dunque?

Roll. Bisogna averli presto fra le mani, pensate che la loro salvezza è la nostra ruina.

Bar. Ah! Rollando Rollando!

Roll. Ma venite, per Bacco! si tratta delle nostre teste: avanti (*entrano seguiti dagli armizzeri*)

*Fine dell'atto secondo.*

## ATTO TERZO.

Piazza illuminata con statua del Comendatore sopra un piedistallo.

## SCENA I.

NICOLA. MENGONE. TOMMASO e Contadini indi

GIUSTINO e CHIARETTA.

*Tutti.* Viva la festa! vivano i sposi! (*ballando facendo grida e fracasso.*)

*Nic.* Alto là, vi sequestro la bocca e le gambe con la mia Sindacale plenipotenziaria, finite de strelare e d'abballare. sufficit della festa, affare più lubrico e criminoso ci resta a terminare. A voi, lassate la pandola, li tammurre e li scetavaiasse e date de mano all'arzenale, ogni scoppetta la voglio carrecà almeno con doie misure de cicera, meze palle e scarde de mbomma. o nce danno li duje guagliune e s'arrennene a discrezione, o le facimmo na scarreca.

*Meng.* Eccì! . . .

*Nic.* Che puozze mori co no stornuto de riverbero sottomarino! io sto arringanno. . .

*Meng.* Papà Tommaso mi ha fatto prendere una prèsa di erba, mi è venuto il prurito al naso e. .

*Nic.* E non poteva. . . mo me la faciva di grossa! a che steveme?

*Tom.* Alla Scaricazione.

*Nic.* Benissimo! lle facimmo na scarricazione de fianco e currimme all'arrambaggio: Popoli miei soggetti, ricordatevi che le regole generali della guerra sono due, o secutare o essere secutato; chi mena aprimmo mena doje vote, le peroccolate chiù sicure so chellè che se danno a li gambe, Alò, il primo esempio di valore ve lo darò io. Per fianco deritto Agosce! marsce all'assalto.

*Tutti.* All' assalto. . .

*Chia e Gius.* Ajuto! Salvateci!

*Nic.* Misericordia!

*Gius.* Non ci uccidete.

*Nic.* Chesto so llarme, facitece na cauciata e man-  
natencenn.

*Tom.* Sono poche ore che ho maritata nna figlia.

*Meng.* Credo già di essere interessante.

*Nic.* Questo sono.

*Tom. Meng.* Le vere limosine.

*Gius.* Papà Nicola alzatevi, siamo noi.

*Nic.* Site vuie! e nc' avite fatte piglià sto poco  
de semmentella.

*Meng.* Zizio sta tremando per la paura.

*Tom.* Anche qualcun altro è restato nu poco per-  
plesso.

*Nic.* Vuje avite avuto lo patre quinnece de là  
paura.

*Meng.* Voi avete buttato l'arme a terra.

*Nic.* Quiquero de Caivano, quello è stato uno  
strategemma di gnerra; ma vuje comme state cà.

*Gius.* Siamo fuggiti dal castello.

*Chia.* Ci volevano ammazzare.

*Gius.* Il portinaio ci ha salvati.

*Nic.* Mo avarria dirve. accossi ve sta buono? io  
ve l'aveva avisato.

*Gius.* Avete ragione, ed abbiamo pagata ben cara  
la nostra ingratitudine.

*Chia.* Papà Nicola nascondeteci.

*Gius.* Noi siamo sicuri che or ora ci verranno a  
riprendere.

*Nic.* Tu che aie da prendere e riprendere, non  
avite panra, cca sta Nicola pe buie che va pè 43  
mitragliose.

## SCENA ULTIMA

Barone ROLLANDO seguito de Armiggeri

*Roll.* Fermi tutti ! e se alcuno si muove sparate. — Che foco ho nel petto :

*Nic.* Avimmo fatti 5e6, e simmo jute dinto lo fiato.

*Bar.* A me i ragazzi.

*Meng.* Padron mio questa è una prepotenza.

*Nic.* Azione da vero chianchiero.

*Bar.* Meno insolenze !

*Roll.* Andiamo ( à ragazzi ) ( inferno ? )

*Chia.* Signore non ci maltrattate.

*Gius.* Che maltrattare e maltrattare, ora non siamo più chiusi nella loro trappola, e poi abbiamo anche noi delle armi, e quello che è più ci è zio Nicola che.

*Nic.* (Che mo schiaffa de faccia nterra pe la paura)

*Bar.* Obbedite !

*Roll.* Che ci aspettiamo di più ! a voi ligateli bene stretti e conduceteli al castello a colpi di bacchetta.

*Chia Gus.* Ajuto ! aiuto zio Nicola. .

*Nic.* E che te po fà sto povero scoffato e sti quatto zimmari ? Chillo sulo avarria da aizare la capo pe vedè comme se tratta lo prossimo suo che isso tanto voleva bene.

*Roll.* Sì, ma disgraziatamente quello che tu invochi non è che un pezzo di marino che non verrà dall' altro mondo per impedire la nostra vendetta.

*Cont.* Sì ! per punirti, dalla tomba io torno.

*Tutti.* Ah !

*Meng.* Il Pellegrino.

*Bar.* Il mio Servo !

*Cont.* Il tuo Sovrano ! riconoscetemi tutti (butta la vestà da Pellegrino, si toglie la finta barba parrucca, vestito in tutta la sua grandezza )

*Tutti* Ah !

*Bar.* Mio Zio !

*'Roll.* ( siamo perduti )



*Nic.* Lo Signore nnosto ! Cielo te ringrazio. Viva lo Conte Astolfo e morte a tutti le mariuole.

*Tutto* Viva il Conte. Viva ! viva !

*Giust.* Il buon vecchio che ci ha salvati

*Chia.* E ci ha chiamati suoi figli.

*Cont.* E tali voi siete, i miei cari figli che ho cercato e pianto per dodici anni; ma ora il Cielo ha esauditi i miei voti, venite venite miei diletti ad abbracciare il vostro felice genitore.

*Gius. e Chia.* Padre Padre mio. *(si abbracciano)*

*Roll.* Si abbracciano !

*Nic.* A la faccia toia !

*Roll.* Però, la loro gioia si cangerà fra poco in lutto, dessi sano avvelenati.

*Tutto* Avvelenati.

*Nic.* Morte all' assassino !

*Tutti* La ! morte ! *(tutti assa'gano Rollando e lo rovesciano a terra con le armi alla gola)*

*Cont.* Fermatevi ! *(tutti si scostano)* Nò ! infame assassino del sangue mio. Iddio non ha voluto permettere un tanto eccesso, io cambiai la böttiglia e tu solo bevesti il veleno.

*Roll.* Io ! *Meng.* Con Salute

*Nic.* Bon prode te faccia

*Roll.* Ora intendo il foco che mi divora le viscere. Ah ! che io muoio !

*Cont.* Sia condotto altrove quello sciagurato.

*Roll.* Ah ! che io brucio, chi mi soccorre !

*Nic.* Masto Donato.

*Meng.* Via di quà, brutta bestia.

*Tom.* Sopra l' ingannatore cede l' inganno *(Rollando e condotto via da due Armiggeri)*

*Bor. Zio. . . Signore. . .*

*Cont.* Allontanati perfido, un' eterno esilio dai

miei stati sarà il solo gastigo che ti danno. Iddio ed il tuo rimorso faranno il resto.

*Tom.* (Dove lo manderanno in esilio?)

*Nic.* (A tremate a mare)

*Mang.* (Uh! dove siete stato voi?)

*Nic.* E puro me faie esse mbiso.

*Cont.* Figli miei diletti non vi scostate dal mio cuore, e voi, popoli miei fedeli, gioite, e Iddio che mi dia tanta forza e saggezza da farvi dimenticare ben presto delle propotenze e della miseria che avete provato in questi anni della mia lontananza.

*Nic.* Lo sulo penziero che vuie site tornato mmiezo a lo popolo vuostone fa scordare pure de mille anni de patimiente, a buie, strellate co mico.

*Tutti* Viva il Conte Astolfo!

*Nic.* Vedite Signò che non hanno avuto besuogno da essere suggerito lo nomme? Ebbiva centomila vote lo Signore nuosto.

*Tutti* Viva! Viva! Viva!

Viva viva un si bel di

Ogni nuvola spari,

*Gius* ) Sempre uniti a lui staremo  
*Chia.*

Padre amante e ei sarà

Ci amerà, noi l'ameremo

Qual maggior felicità

Restò un sogno il mio passato

Tutto è gioia e ilarità

Or che il padre ho ritrovato

Il mio cor giubilerà.

*Tutti* Viva viva un si bel di

Ogni nuvola spari

Griderem sempre così

Viva viva un si bel di

Ci amerà, si ci amerà

Ogni cor giubilerà.

FINE DELL' OPERA



 Prezzo Cent. 50. 